

GUIDA RAPIDA D'USO

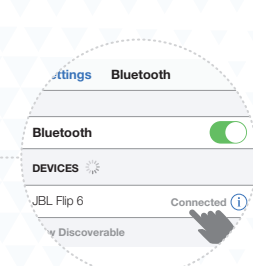
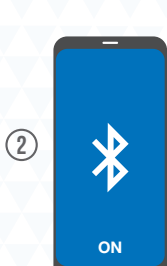
FLIP 6



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



ABBINAMENTO BLUETOOTH



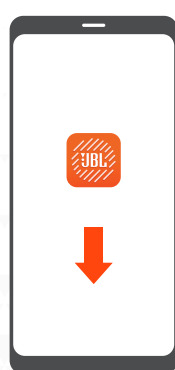
RIPRODUZIONE



PARTYBOOST



APP

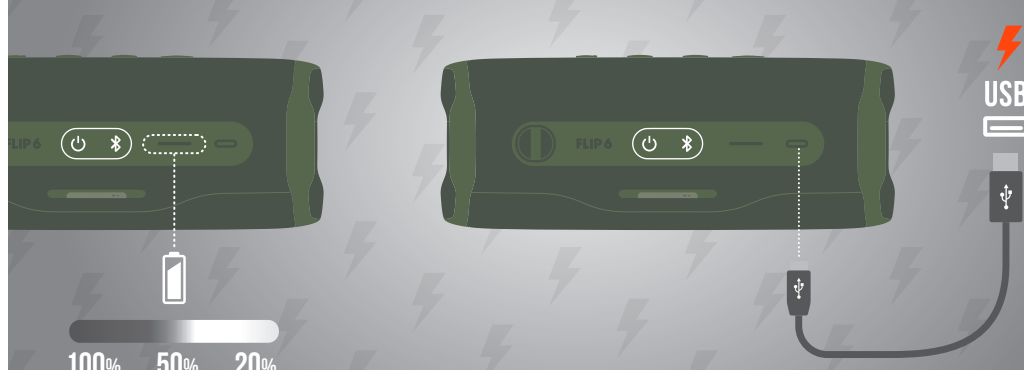


JBL PORTABLE

USA L'APP JBL PORTABLE PER LA CONFIGURAZIONE DELLO SPEAKER E L'AGGIORNAMENTO SOFTWARE



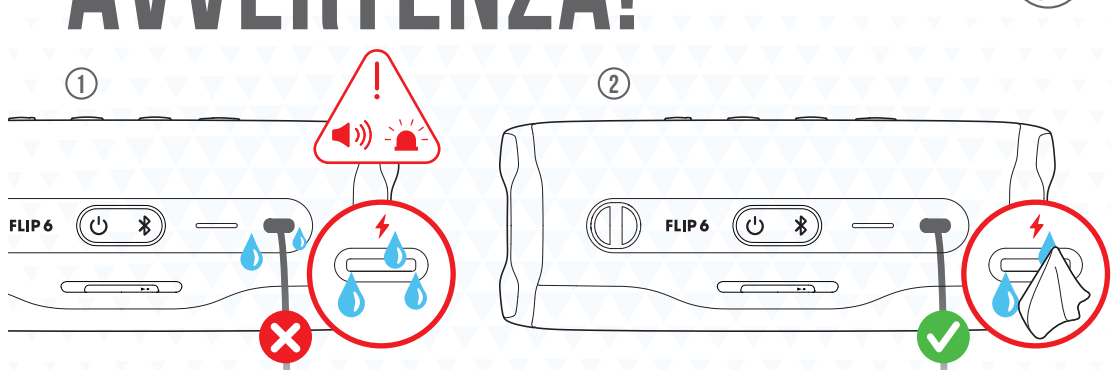
RICARICA



RESISTENTE ALL'ACQUA ED ALLA POLVERE IP67



AVVERTENZA!



CON LA PROTEZIONE DELLA RICARICA USB-C, UN SUONO DI PROMEMORIA TI AVVISERÀ DI SCOLLEGARE LA SPINA SE IL CONNETTORE RILEVA ACQUA, SALE O ALTRI PRODOTTI CHIMICI. RICARICARE L'ALTOPARLANTE FINO A QUANDO NON SARÀ COMPLETAMENTE ASCIUTTO E PULITO.

SPECIFICHE TECNICHE

Trasduttori:	woofer da 45 x 80 mm / 1,75" x 3", tweeter da 16 mm / 0,6"	Potenza del trasmettitore Bluetooth®:	≤ 10 dBm (EIRP)
Potenza in uscita:	20 W RMS per il woofer, 10 W RMS per il tweeter	Modulazione del trasmettitore Bluetooth®:	GFSK, m/4 DQPSK, 8DPSK
Risposta in frequenza:	63 Hz - 20 kHz	Gamma di frequenza SRD a 2.4 GHz:	2407 MHz - 2475 MHz
Rapporto segnale-rumore:	> 80 dB	Potenza del trasmettitore SRD:	< 10 dBm (EIRP)
Tipo di batteria:	Polimeri agli ioni di litio 17,28 Wh (equivalente a 3,6 V / 4800 mAh)	Dimensioni del prodotto (L x A x P):	178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
Tempo di carica della batteria:	2,5 ore (5 V / 3 A)	Peso netto	0,55 kg / 1,21 lbs
Autonomia in riproduzione musicale:	fino a 12 ore (a seconda del livello del volume e del contenuto audio)	Dimensioni dell'imballo (L x A x P):	216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
Tipo di cavo:	Cavo di ricarica USB - C	Peso lordo:	0,92 kg / 2,05 lbs
Lunghezza cavo:	1,2 m / 47,2"	Temperatura d'esercizio massima:	45 °C
Versione Bluetooth®:	5.1		
Profilo Bluetooth®:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6		
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®:	2400 MHz - 2483.5 MHz		

FR
CONTENU DE LA BOÎTE / APPAIRAGE
BLUETOOTH / JBL PORTABLE APPLICATION (Utilisez l'application JBL PORTABLE pour la configuration des enceintes et la mise à jour du logiciel.) / **RECHARGE / ÉCHÉANCE À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP67**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Transducteurs : Haut-parleur grave 45 x 80 mm / 1,75 x 3", haut-parleur aigu 16 mm / 0,6" / 20 W RMS pour les basses fréquences, 10 W RMS pour les hautes fréquences

Puissance de sortie : 45 W RMS (2x) / 20 W RMS (1x) / 20 W RMS pour les basses fréquences, 10 W RMS pour les hautes fréquences

Réponse en fréquence : 63 Hz - 20 kHz

Rapport signal sur bruit : > 80 dB

Type de batterie : Li-ion polymère 17,28 Wh (équivalente à 3,6 V / 4800 mAh)

Temps de charge de la batterie : 2,5 heures (SV / 3 A)

Autonomie de lecture de musique : Jusqu'à 12 heures (selon le niveau sonore et le contenu de l'audio)

Type de câble : Câble de charge USB-C / Câble de charge USB-C / Longueur du câble : 1,2 m / 4,2' / Version Bluetooth® : A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Profil Bluetooth® : A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® : 2400 MHz - 2483,5 MHz

Modulation de l'émetteur Bluetooth® : GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

Plage de fréquences SBC 2.4 GHz : 2407 MHz - 2475 MHz

Puissance de l'émetteur SBC : < 10 dBm (EIRP)

Modulation de l'émetteur Bluetooth® : GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

Plage de fréquences SBC 2.4 GHz : 2407 MHz - 2475 MHz

Puissance de l'émetteur SBC : < 10 dBm (EIRP)

Dimensions du produit (L x A x P) : 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"

Poids net : 0,55 kg / 1,21 lb

Dimensions de l'emballage (L x A x P) : 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"

Poids brut : 0,92 kg / 2,05 lb

Température de fonctionnement maximale : 45 °C

DE
DEGERER I ESSEN / BLUETOOTH-PARRING / APP / (Brug JBL PORTABLE-appen til højttalerkonfiguration og softwareopgradering.) / OPLADNING / VANDTÆT STØV TÆT IP67

TEKNISKE SPECIFIKATIONER
Transductorer : 45 x 80 mm woofer, 16 mm diskant

Udgangseffekt: 20W RMS for woofer, 10W RMS for diskant

Frekvensområde: 63 Hz - 20 kHz

Signal-støj-forhold: > 80 dB

Batteri: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)

Batteriladningstid: 2,5 time (SV / 3 A)

Musik-spilletid: op til 12 timer (afhængig af lydindholdet og indholdet)

Kabeltype: USB-C-kabel

Kabel længde: 1,2 m / 4,2'

Bluetooth®-version: 5.1

Bluetooth®-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Bluetooth®-sendefrekvensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Bluetooth®-sendeværdier: < 10 dBm (EIRP)

2.4 GHz SBC-frekvensområde: 2407 MHz - 2475 MHz

SBC-udsendelse: < 10 dBm (EIRP)

Mål af emballage (B x H x D): 178 mm x 68 mm x 72 mm

Netto vægt: 0,55 kg / 1,21 pund

Mål af emballage (B x H x D): 216 mm x 106 mm x 99 mm

Bruttovægt: 0,92 kg / 2,05 pund

Maksimal driftstemperatur: 45 °C

DE
LIEFERUMFANG / BLUETOOTH-KOPPLUNG / PLAY / APP (Verwenden die JBL PORTABLE-APP für die Lautsprecherkonfiguration und für Software-Updates) / **LADEVERGANG / WASSER- UND STAUBDICHT IP67**

TECHNISCHE DATEN
Lautsprecher: 45 x 80 mm-Tiefwoofer, 16 mm-Hochtöner

Ausgangleistung: 20 W RMS für Tieftöner, 10 W RMS für Hochtöner

Frequenzbereich: 63 Hz - 20 kHz

Rauschabstand: > 80 dB

Akku-Typ: Lithium-Ionen-Polymer 17,28 Wh (gleichwertig zu 3,6 V / 4800 mAh)

Akku-Ladungszeit: 2,5 Stunden (SV / 3 A)

Reichweite: Bis zu 12 Stunden (abhängig von Lautstärke und Audioinhalt)

Bluetooth®-Profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Bluetooth®-Sendefrequenzbereich: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Bluetooth®-Sendeleistungen: < 10 dBm (EIRP)

Übertragungsgeschwindigkeit: 2407 MHz - 2475 MHz

SBC-Sendeleistung: < 10 dBm (EIRP)

Produktabmessungen (B x H x D): 178 mm x 68 mm x 72 mm

Nettogewicht: 0,55 kg

Verpackungsabmessungen (B x H x D): 216 mm x 106 mm x 99 mm

Gesamte Betriebstemperatur: 45 °C

EL
ΤΙΝΑΧΤΗΡΙΟ ΚΑΙ / ΖΕΥΧΗ BLUETOOTH / ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΛΕΓΜΟΝΩΝ (Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή JBL PORTABLE για διαμόρφωση ηχείων και ενημέρωση λογισμικού.) / **ΦΟΡΤΙΣΗ / ΟΠΤΙΜΟΤΗΤΑ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ / ΑΝΙΣΤΗΤΟΧΕΤΗΤΑ / ΑΝΙΣΤΗΤΟΧΕΤΗΤΑ / ΑΝΙΣΤΗΤΟΧΕΤΗΤΑ / ΑΝΙΣΤΗΤΟΧΕΤΗΤΑ**

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Μεταγωγείς : 45 x 80 mm woofer / 1,75 x 3", 16 mm tweeter / 0,6" / 20 W RMS για woofer, 10 W RMS για tweeter

Ισχύς εκπομπής : 45 W RMS (2x) / 20 W RMS (1x) / 20 W RMS για woofer, 10 W RMS για tweeter

Απόκριση συχνότητας : 63 Hz - 20 kHz

Αναλογία σήματος προς θόρυβο : > 80 dB

Τύπος μπαταρίας : Πολυμερές λιθίου 17,28 Wh (ισοδύναμο 3,6 V / 4800 mAh)

Χρόνος φόρτισης μπαταρίας : 2,5 ώρες (SV / 3 A)

Αυτονομία αναπαραγωγής μουσικής : Μέχρι 12 ώρες (ανάλογα με το επίπεδο του ήχου και το περιεχόμενο του ήχου)

Τύπος καλωδίου : Καλώδιο φόρτισης USB-C / Καλώδιο φόρτισης USB-C / Μήκος καλωδίου : 1,2 m / 4,2'

Έκδοση Bluetooth® : A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Προφίλ Bluetooth® : A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Πλάτος συχνότητας πομπής Bluetooth® : 2400 MHz - 2483,5 MHz

Μεταμόδωση πομπής Bluetooth® : GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

Πλάτος συχνότητας SBC 2.4 GHz : 2407 MHz - 2475 MHz

Ισχύς πομπής SBC : < 10 dBm (EIRP)

Μεταμόδωση πομπής Bluetooth® : GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

Πλάτος συχνότητας SBC 2.4 GHz : 2407 MHz - 2475 MHz

Ισχύς πομπής SBC : < 10 dBm (EIRP)

Διαστάσεις προϊόντος (Π x Α x Π) : 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"

Καθαρό βάρος : 0,55 kg / 1,21 λίβρες

Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Α x Π) : 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"

Μαζικό βάρος : 0,92 kg / 2,05 λίβρες

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας : 45 °C

ES
CONTENIDO DE LA CAJA / PARADO POR BLUETOOTH / REPRODUCCIÓN / APPLICATIVO (Utiliza la aplicación JBL PORTABLE para configurar los altavoces actualizando el software.) / **SISTEMA DE CARGA / A PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP67**

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Transductores : Altavoz de graves de 45 x 80 mm / 1,75 x 3", altavoz de agudos de 16 mm / 0,6" / 20 W RMS para el altavoz de graves, 10 W RMS para el altavoz de agudos

Potencia de salida: 45 W RMS (2x) / 20 W RMS (1x) / 20 W RMS para el altavoz de graves, 10 W RMS para el altavoz de agudos

Intervalo de frecuencias: 63 Hz - 20 kHz

Relación señal-ruido: > 80 dB

Palabra de clave de la batería: 17,28 Wh (equivalente a 3,6 V / 4800 mAh)

Tempo de carga de la batería: 2,5 horas (SV / 3 A)

Tempo de reproducción de música: hasta 12 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)

Tipo de cable: Cable de carga USB-C / Cable de carga USB-C / Longitud del cable: 1,2 m / 4,2' / Versión de Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Perfil de Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Intervalo de frecuencias de transmisor Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Potencia del transmisor Bluetooth®: < 10 dBm (EIRP)

Modulación del transmisor Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

Intervalo de frecuencias SBC 2.4 GHz: 2407 MHz - 2475 MHz

Potencia de transmisión SBC: < 10 dBm (EIRP)

Dimensiones del producto (Ancho x Alto x Profundidad): 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"

Peso neto: 0,55 kg

Dimensiones del paquete (Ancho x Alto x Profundidad): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"

Peso bruto: 0,92 kg

Temperatura máxima de funcionamiento: 45 °C

FI
PAIKKAUKSEN SISÄLTÖ / BLUETOOTH-LAITTEIDEN MUOKKAAMINEN / TOISTOIN / SOVELLUS (Käytä JBL PORTABLE -sovellusta laitteiden konfigurointiin ja ohjelmiston versuunpäivityksiin.) / **LATAUS / VEHDENTÄYSPÖLYESTÄVÄ IP67**

TEKNISET TIEDOT
Käiteläinennimet : 45 x 80 mm basokkiauttin / 1,75 x 3 tuuma / 16 mm diskantti

Utgångseffekt: 20 W RMS för woofer, 10 W RMS för diskant

Frekvensområde: 63 Hz - 20 kHz

Signal-stör-förhållande: > 80 dB

Batteri: Li-ion polymer 17,28 Wh (svartar till 3,6 V / 4800 mAh)

Batteriladdningstid: 2,5 timmar (SV / 3 A)

Musikspeltid: upp till 12 timmar (beroende av volymnivå och innehåll i ljudet)

Kabeltyp: USB-C-laddningskabel

Kabel längd: 1,2 m / 4,2'

Bluetooth®-version: 5.1

Bluetooth®-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Bluetooth®-sändarfrequensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Bluetooth®-sändarvärden: < 10 dBm (EIRP)

2.4 GHz SBC-frekvensområde: 2407 MHz - 2475 MHz

SBC-sändarutgång: < 10 dBm (EIRP)

Mål för förpackning (B x H x D): 178 mm x 68 mm x 72 mm

Nettovikt: 0,55 kg / 1,21 pund

Mål för förpackning (B x H x D): 216 mm x 106 mm x 99 mm

Bruttovikt: 0,92 kg / 2,05 pund

Maksimal drifttemperatur: 45 °C

HU
A CSOMAG TARTALMA / BLUETOOTH-PÁROSÍTÁS / LEZÁRTÁS / APP (A használati konfigurációs és a szoftver frissítéséhez használja a JBL PORTABLE APP alkalmazást.) / **TÖLTÉS / KÜLSŐ AKKUMULÁTOR / VÍZZELŐ, PORLÁLÓ IP67**

MŰSZAKI SPEC.
Transzduktorkok : 45 x 80 mm-es mélyhangzó / 1,75 x 3 hüvelyk / 16 mm-es magasfrekvenciás

Kimeneti teljesítmény: 20 W RMS (2x) / 10 W RMS (1x) / 20 W RMS (magassághangzó)

Frekvenciahatár: 63 Hz - 20 kHz

Zaj-átviteli viszony: > 80 dB

Állóanyag típusa: Li-ion polimer 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh-ot felel meg)

Akkumulátor töltési ideje: 2,5 óra (SV / 3 A)

Zenelejátszó idő: 12 óra (a hangerejeztől és a tartalomtól függően)

Kábel típusa: USB-C csatlakozós

Kábelhossz: 1,2 m / 4,2'

Bluetooth®-verzió: 5.1

Bluetooth®-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Bluetooth®-adó frekvenciahatár: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Bluetooth®-adó teljesítmény: < 10 dBm (EIRP)

Bluetooth®-adó moduláció: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

2.4 GHz SBC frekvenciahatár: 2407 MHz - 2475 MHz

SBC jelátviteli teljesítmény: < 10 dBm (EIRP)

Termék mérete (Sz x Ma x Mé): 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"

Nettó tömeg: 0,55 kg / 1,21 lb

Csomag mérete (Sz x Ma x Mé): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"

Bruttó tömeg: 0,92 kg / 2,05 lb

Maximális üzemi hőmérséklet: 45 °C

IT
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / ABBINAMENTO BLUETOOTH / PLAY / APP (Utilizza l'app JBL PORTABLE per la configurazione e l'aggiornamento del software.) / **RICARICA / WATERPROOF DUSTPROOF IP67**

SPECIFICHE TECNICHE
Trasduttori : woofer da 45 x 80 mm / 1,75 x 3", tweeter da 16 mm / 0,6" / 20 W RMS per il woofer, 10 W RMS per il tweeter

Potenza in uscita: 45 W RMS (2x) / 20 W RMS (1x) / 20 W RMS per il woofer, 10 W RMS per il tweeter

Risposta in frequenza: 63 Hz - 20 kHz

Rapporto segnale-rumore: > 80 dB

Tempo di carica della batteria: 2,5 ore (SV / 3 A)

Autonomia in riproduzione musicale: Fino a 12 ore (dipendente dal livello del volume e del contenuto audio)

Tipo di cavo: Lunghezza del cavo: 1,2 m / 4,2' / Versione Bluetooth®: 5.1

Profilo Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Potenza del trasmettitore Bluetooth®: < 10 dBm (EIRP)

Modulazione del trasmettitore Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

Gamma di frequenze SBC 2.4 GHz: 2407 MHz - 2475 MHz

Potenza di trasmissione SBC: < 10 dBm (EIRP)

Dimensioni del prodotto (L x A x P): 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"

Peso netto: 0,55 kg / 1,21 libbre

Dimensioni dell'imbollo (L x A x P): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"

Peso lordo: 0,92 kg / 2,05 libbre

Temperatura d' esercizio massima: 45 °C

NL
INHOUD VAN DE DOOS / BLUETOOTH MET KOPPELEN / AFSPLEEN / APP (Gebruik de JBL PORTABLE APP voor luidsprekerconfiguratie en software-upgrades.) / **OPLADEN / WATER- EN STOFBESTENDIG IP67**

TECHNISCHE SPECIFICATIE
Transducers : 45 x 80 mm basisspreker / 1,75 x 3", 16 mm tweeter / 0,6" / 20 W RMS voor woofer, 10 W RMS voor tweeter

Uitgangsvermogen: 45 W RMS (2x) / 20 W RMS (1x) / 20 W RMS voor woofer, 10 W RMS voor tweeter

Frequentiebereik: 63 Hz - 20 kHz

Signaal-ruisverhouding: > 80 dB

Type batterij: Li-ion polymeer 17,28 Wh (gelijk aan 3,6 V / 4800 mAh)

Musiekspeltijd: 2,5 uur (SV / 3 A)

Opladingskabel: USB-C-ladingskabel

Kabeltype: USB-C-ladingskabel

Kabel lengte: 1,2 m / 4,2'

Bluetooth®-versie: 5.1

Bluetooth®-profiel: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Bluetooth®-zenderfrequentiebereik: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Bluetooth®-zendervermogen: < 10 dBm (EIRP)

2.4 GHz SBC frequentiebereik: 2407 MHz - 2475 MHz

SBC zendervermogen: < 10 dBm (EIRP)

Productafmetingen (B x H x D): 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"

Netto gewicht: 0,55 kg / 1,21 lb

Afmetingen verpakking (B x H x D): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"

Maks. bruto gewicht: 0,92 kg / 2,05 lb

Maks. bedrijfstemperatuur: 45 °C

NO
HVA ER I ESSEN / BLUETOOTH-PARING / PLAY / APP (Brug JBL PORTABLE-appen for å konfigurere høyttaleren og oppdatere programvaren.) / **LADER / VANNTETT STØVTETT IP67**

TEKNISKE SPECIFIKASJONER
Høyttalerenemner : 45 x 80 mm basshyttaler / 1,75 x 3", 16 mm diskant

Utgangseffekt: 20 W RMS for bass, 10 W RMS for diskant

Frekvensområde: 63 Hz - 20 kHz

Signal-støy-forhold: > 80 dB

Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh (svarende til 3,6 V / 4800 mAh)

Batteriladningstid: 2,5 timer (SV / 3 A)

Musikkopplingsmetode: opp til 12 timer (avhengig av volumnivå og lydinnhold)

Kabeltype: USB-C-ladingskabel

Kabel lengde: 1,2 m / 4,2'

Bluetooth®-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Bluetooth®-sändarfrequensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Bluetooth®-sändarverdi: < 10 dBm (EIRP)

2.4 GHz SBC-frekvensområde: 2407 MHz - 2475 MHz

SBC-senderutgang: < 10 dBm (EIRP)

Produktmått (B x H x D): 178 mm x 68 mm x 72 mm

Nettovekt: 0,55 kg / 1,21 pund

Pakkingsmått (B x H x D): 216 mm x 106 mm x 99 mm

Bruttovekt: 0,92 kg / 2,05 pund

Maximal drifttemperatur: 45 °C

PL
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA / PAROWANIE BLUETOOTH / ODTWARZANIE I APLIKACJA (Aplikacja JBL PORTABLE służy do konfiguracji i aktualizowania oprogramowania.) / **LADOWANIE / WODNIOOPORNY I PYŁOOPORNY IP67**

DANE TECHNICZNE
Przetworniki : Głośnik niskotonowy 45 x 80 mm / 1,75 x 3", 16 mm głośnik wysokotonowy

Potężność wyjściowa: 20 W RMS dla głośnika niskotonowego, 10 W RMS dla głośnika wysokotonowego

Przebieg pracy: 63 Hz - 20 kHz

Stosunek sygnału do szumu: > 80 dB

Typ akumulatora: Litowo-polimerowy 17,28 Wh (odpowiednie 3,6 V / 4800 mAh)

Czas ładowania akumulatora: 2,5 godziny (SV / 3 A)

Czas odtwarzania muzyki: do 12 godzin (zależy od ustawień głośności i treści audio)

Typ przewodu: Kabel ładowania USB-C

Długość przewodu: 1,2 m / 4,2'

Wersja Bluetooth®: 5.1

Profil Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Moc nadajnika Bluetooth®: < 10 dBm (EIRP)

Moc nadajnika nadajnika Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

2.4 GHz SBC zakres częstotliwości: 2407 MHz - 2475 MHz

SBC moc nadajnika: < 10 dBm (EIRP)

Wymiary produktu (szer. x wys. x głęb.): 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"

Masa netto: 0,55 kg / 1,21 funta

Wymiary opakowania (szer. x wys. x głęb.): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"

Maks. masa bruta: 0,92 kg / 2,05 funta

Maks. temperatura robocza: 45 °C

PT-BR
CONTEÚDO DA CAIXA / EMPARELHAMENTO BLUETOOTH / REPRODUZIR / APLICATIVO PARA CONFIGURAR A CAIXA DE SOM E ATUALIZAR O SOFTWARE, USO APLICATIVO JBL PORTABLE. / **CARREGAMENTO / À PROVA D'ÁGUA E PÓCERA (IP67)**

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA
Transdutores : Woofer de 45 x 80 mm / 1,75 x 3", tweeter de 16 mm / 0,6" / 20 W RMS para woofer, 10 W RMS para tweeter

Potência de saída: 45 W RMS (2x) / 20 W RMS (1x) / 20 W RMS para woofer, 10 W RMS para tweeter

Resposta de frequência: 63 Hz - 20 kHz

Relação sinal-ruído: > 80 dB

Tempo de carga da bateria: 2,5 horas (SV / 3 A)

Tempo de reprodução de música: Até 12 horas (dependendo do volume e do tipo de som)

Tipo de cabo: Cabo de carregamento USB-C / Cabo de carregamento USB-C / Comprimento do cabo: 1,2 m / 4,2' / Versão Bluetooth®: 5.1

Perfil Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Potência de transmissão Bluetooth®: < 10 dBm (EIRP)

Modulação de transmissão Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

2.4 GHz Intervalo de frequência SBC: 2407 MHz - 2475 MHz

Potência de transmissão SBC: < 10 dBm (EIRP)

Dimensões do produto (L x A x P): 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"

Peso líquido: 0,55 kg / 1,21 libras

Dimensões de embalagem (L x A x P): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"

Peso bruto: 0,92 kg / 2,05 libras

Temperatura máxima de funcionamento: 45 °C

SV
FÖLJANDE INNEHÅLL / PÄRKNOPPLING VIA BLUETOOTH / SPÉLA / APP (Använd JBL PORTABLE-appen för högtalareställning och uppdatering av programvaran.) / **LADDNING / VATTENTÄTTA DAMPSÄKERT IP67**

TEKNISKA SPECIFIKATIONER
Element: 45 x 80 mm bas, 16 mm diskant

Uttag: 20 W RMS för bas, 10 W RMS för diskant

Frekvensområde: 63 Hz - 20 kHz

Signal/brus-förhållande: > 80 dB

Batterityp: Li-ion-polymert 17,28 Wh (svarende till 3,6 V / 4800 mAh)

Laddningstid för batteriet: 2,5 timmar (SV / 3 A)

Musikkopplingsmetode: upp till 12 timmar (beroende av volymnivå och ljudinnehåll)

Kabeltyp: USB-C-laddningskabel

Kabel längd: 1,2 m / 4,2'

Bluetooth®-version: 5.1

Bluetooth®-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Bluetooth®-sändarfrequensområde: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Bluetooth®-sändarverdi: < 10 dBm (EIRP)

2.4 GHz SBC-frekvensområde: 2407 MHz - 2475 MHz

SBC-sändarutgång: < 10 dBm (EIRP)

Produktmått (B x H x D): 178 mm x 68 mm x 72 mm

Nettovikt: 0,55 kg

Förpacknings mått (B x H x D): 216 mm x 106 mm x 99 mm

Bruttovikt: 0,92 kg

Max drifttemperatur: 45 °C

TR
YÜZ KİÇERİĞİ / BLUETOOTH EŞLEŞTİRME / OYNATMA / UYGULAMA (Hoparlör yapılandırması ve yazılım güncellemesi için JBL PORTABLE Uygulama kullanın.) / **ŞARJ ETMEK / TAŞINILIR ŞARJ CİHAZI / SU GEÇİRMEZ TUV GEÇİRMEZ IP67**

TEKNİK ÖZELLİKLER
Dönüştürücüler : 45 x 80 mm bas hoparlörü / 1,75 x 3", 16 mm diskant

Uygunluklar: 20 W RMS için woofer, 10 W RMS için diskant

Frekans aralığı: 63 Hz - 20 kHz

Sinyal-gürültü oranı: > 80 dB

Pil türü: Li-ion polimer 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh eşdeğer)

Pil şarj süresi: 2,5 saat (SV / 3 A)

Musik çalma süresi: 12 saate kadar (ses seviyesi ve ses içeriğine bağlı olarak)

Kablo türü: USB-C kablolu

Kablo uzunluğu: 1,2 m / 4,2'

Bluetooth® sürümü: 5.1

Bluetooth® profili: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Bluetooth® iletilen frekans aralığı: 2400 MHz - 2483,5 MHz

Bluetooth® iletilen güç: < 10 dBm (EIRP)

Bluetooth® iletilen modülasyonu: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

2.4 GHz SBC iletilen frekans aralığı: 2407 MHz - 2475 MHz

SBC iletilen güç: < 10 dBm (EIRP)

Ürün Boyutları (B x Y x D): 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"

Net Ağırlık: 0,55 kg / 1,21 lb

Ambalaj Boyutları (B x Y x D): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"

Brüt Ağırlık: 0,92 kg / 2,05 lb

Maksimum çalışma sıcaklığı: 45 °C

RU
СОДЕРЖИМО КОРОБКИ / СОПРЯЖЕНИЕ ПО BLUETOOTH / ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПРИЛОЖЕНИЕ (Используйте приложение JBL PORTABLE для настройки и обновления программного обеспечения колонок.) / **ЗАРЯДКА / СТАНДАРТ ЗАЩИТЫ ОТ ВОДЫ И ПЫЛИ IP67**

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ
Динамики : низкочастотный динамик 45 x 80 мм / 1,75 x 3", 16 мм высокочастотный динамик

Выходная мощность: 20 Вт (2x) / 10 Вт (1x) / 20 Вт RMS для низкочастотного динамика, 10 Вт RMS для высокочастотного динамика

Макс. выходная мощность: 45 Вт RMS

Тип акустической системы: 2-полосная акустическая система

Тип аккумулятора: литий-ионный полимерный аккумулятор, 17,28 Вт·ч (3,6 В / 4800 мАч)

Время зарядки аккумулятора: до 2,5 часов (SV / 3 A)

Время работы в режиме воспроизведения музыки: до 12 часов (зависит от уровня громкости и содержания аудио)

Тип кабеля: кабель зарядки USB-C / кабель зарядки USB-C / Длина кабеля: 1,2 м / 4,2'

Профиль Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

Диапазон частот передатчика Bluetooth®: 2400 МГц - 2483,5 МГц

Мощность передатчика Bluetooth®: < 10 дБм (EIRP)

Мощность передатчика Bluetooth®: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

2.4 GHz SBC диапазон частот передатчика: 2407 МГц - 2475 МГц

Мощность передатчика SBC: < 10 дБм (EIRP)

Размеры упаковки (Ш x В x Г): 178 мм x 68 мм x 72 мм / 7,0" x 2,6" x 2,8"

Вес нетто: 0,55 кг / 1,21 фунта

Вес брутто: 0,92 кг / 2,05 фунта

Макс. температура эксплуатации: 45 °C

ZH-CN
产品清单 / 蓝牙配对 / 播放 / 应用 (使用 JBL PORTABLE 应用程序进行扬声器配置和软件升级。) / **充电中 / 防尘防水型 IP67**

技术规格
换能器 : 45 x 80 mm 低音扬声器 / 1,75 x 3", 16 mm 高音扬声器

输出功率: 45 W RMS (2x) / 20 W RMS (1x) / 20 W RMS (低音扬声器), 10 W RMS (高音扬声器)

频率响应: 63 Hz - 20 kHz

信噪比: > 80 dB

电池类型: 锂离子电池 17.28 Wh (相当于 3.6 V / 4800 mAh)

充电时间: 2.5 小时 (SV / 3 A)

音乐播放时间: 最多 12 小时 (取决于音量和音频内容)

电缆类型: USB-C 充电线

电缆长度: 1.2 m / 4.2'

蓝牙版本: 5.1

蓝牙配置文件: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

蓝牙发射器频率范围: 2400 MHz - 2483.5 MHz

蓝牙发射器功率: < 10 dBm (EIRP)

蓝牙发射器调制: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

2.4 GHz SBC 频率范围: 2407 MHz - 2475 MHz

SBC 发射器功率: < 10 dBm (EIRP)

产品尺寸 (宽 x 高 x 厚): 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7.0" x 2.6" x 2.8"

净重: 0.55 kg / 1.21 磅

包装尺寸 (宽 x 高 x 厚): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8.5" x 4.2" x 3.9"

毛重: 0.92 kg / 2.05 磅

最高运行温度: 45 °C

ZH-TW
包裝盒內物品 / BLUETOOTH 配對 / 播放 / 應用程式 (使用 JBL PORTABLE 應用程式進行喇叭配對和軟體升級。) / **充電中 / 防水防塵 IP67**

技術規格
轉換器 : 45 x 80 mm 低音喇叭 / 1,75 x 3", 16 mm 高音喇叭

輸出功率: 低音喇叭 / 20 W RMS; 高音喇叭 / 10 W RMS

頻率響應: 63 Hz - 20 kHz

信噪比: > 80 dB

電池類型: 锂离子电池 17.28 Wh (相当于 3.6 V / 4800 mAh)

充電時間: 長達 2.5 小時 (取決於音量和音訊內容)

音樂播放時間: 長達 12 小時 (取決於音量和音訊內容)

線纜類型: USB-C 充電線

線纜長度: 1.2 m / 4.2'

藍牙版本: 5.1

藍牙設定檔: A2DP 1.3, AVRCP 1.6

藍牙發射器頻率範圍: 2400 MHz - 2483.5 MHz

藍牙發射器功率: < 10 dBm (EIRP)

藍牙發射器調製: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK

2.4 GHz SBC 頻率範圍: 2407 MHz - 2475 MHz

SBC 發射器功率: < 10 dBm (EIRP)

產品尺寸 (寬 x 高 x 厚): 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7.0" x 2.6" x 2.8"

淨重: 0.55 kg / 1.21 磅

包裝尺寸 (寬 x 高 x 厚): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8.5" x 4.2" x 3.9"

毛重: 0.92 kg / 2.05 磅

最大工作溫度: 45 °C

ID
KELENGKAPAN ISI KOTAK / MEMASANGKAN BLUETOOTH / PUTAR / APLIKASI (Gunakan aplikasi JBL PORTABLE untuk konfigurasi speaker dan peningkatan perangkat lunak.) / **SPESIFIKASI TEKNIS**

SPESIFIKASI TEKNIS
Transducer : 45 x 80 mm woofer / 1,75 x 3", 16 mm tweeter / 0,6" / 20 W RMS untuk woofer, 10 W RMS untuk tweeter

Daya output: 45 W RMS (2x) / 20 W RMS untuk woofer, 10 W RMS untuk tweeter

Respons frekuensi: 63 Hz - 20 kHz

Rasio sinyal terhadap deraas: > 80 dB

Typo baterai: Li-ion polymer 17,28 Wh (setara dengan 3,6 V / 4800 mAh)

Waktu pengisian daya baterai: 2,5 jam (SV / 3 A)

lama pemutaran musik: hingga 12 jam (bergantung tingkat volume dan konten audio)

Net Ağırlık: 0,55 kg / 1,21 lb

Ambalaj Boyutları (B x Y x D): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"

Brüt Ağırlık: 0,92 kg / 2,05 lb

Maksimum çalışma sıcaklığı: 4